

# BULLETIN

# 烛光颂歌

2024年回顾



## 本期内容

蒙纳士开放花园日 ■ 为地球行动 ■ 蒙纳士运动月 ■ 3D参观租用礼堂



# 免费参加宠物猫安全座谈

**请**于11月12日(周二)晚上7:00前来韦弗利山社区中心,参加我们将与维多利亚州皇家防止虐待动物协会(RSPCA Victoria)举办的“保护宠物猫安全”座谈,学习如何让您的宠物猫在家中安全快乐地生活。

动物行为学家Naomi Thomson是猫科动物方面的专家,她将讲解让宠物猫留在家中的重要性,如何增加室内空间的选择,以及如何使用室外猫舍让您的宠物猫保持活跃和快乐。

鼓励您的宠物猫留在您的居所之内有助于保护其安全,防止猫艾滋病等疾病的传播,并减少它们对当地环境的影响。

免费活动.预约:

 [www.monash.vic.gov.au/cat-safe-workshop](http://www.monash.vic.gov.au/cat-safe-workshop)



# 狗只疫苗接种

**确**保您的爱犬接种疫苗是保护其健康福祉的最重要步骤之一。接种疫苗可预防一系列严重,乃至致命的疾病,包括细小病毒、犬瘟和犬窝咳。

市议会深知接种疫苗生命攸关,我们希望所有宠物主人都能确保其宠物得到必要的医疗服务。我们与维多利亚州皇家防止虐待动物协会(RSPCA Victoria)合作,只需20澳元,就能让狗只接受注册兽医接种的C5疫苗。名额有限,先到先得。

2024年11月13日(周三)和12月11日(周三)

 Notting Hill Community Hall  
386 Ferntree Gully Road, Notting Hill

 [www.monash.vic.gov.au/dog-vaccination](http://www.monash.vic.gov.au/dog-vaccination)

# 市议会选举于今年10月举行

**维**多利亞州各地的市议会选举正在进行中。选举将采用邮寄投票的方式,由维多利亚州选举委员(VEC)组织进行。

VEC于10月7日开始邮寄选票,选民们应在10月25日(周五)下午6:00之前填写选票并将其寄出。选举结果预计将于11月中旬公布。

今年2月,维多利亚州政府对选区划分进行了修改,蒙纳士现在将有11个区,各由一名议员代表: Banksia、Blackburn、Gallaghers、Gardiners Creek、Jells、Mayfield、Scotchmans Creek、University、Warrigal、Waverley Park和Wellington。

如果您尚未收到选票,或是有任何疑问或想要了解更多信息,请访问

 [www.vec.vic.gov.au](http://www.vec.vic.gov.au) 或致电选委会(VEC)

 1300 805 478.

# 下届市议会会议

- **10月22日**  
(在看守政府模式期间,市议员只有有限的决策权)
- **11月12日**  
(拟议市议会会议,新一届市议员宣誓就职,以及选举市长和副市长,市长和副市长选举日期待定)
- **11月26日**  
(新一届市议会的首次会议)
- **12月10日**

 [www.monash.vic.gov.au/council-meetings](http://www.monash.vic.gov.au/council-meetings)

# 十六天反性别暴力行动

**十**六天反性别暴力行动 是一个被广泛认可的全球运动,目的是鼓励人们行动起来,结束世界各地针对妇女和女童的暴力行为。

今年活动将从11月25日“国际消除对妇女暴力日”开始,到12月10日“世界人权日”结束。

蒙纳士很荣幸能够再次支持这项倡议,并将举办多项活动,帮助我们的社区“参与其中”,宣传关于性别平等的积极信息,同时提高人们的认识:包括家庭暴力在内

的针对妇女的暴力行为是绝对不可接受的。如果您正遭受家庭暴力,我们可以为您提供帮助。

紧急情况下,请拨打000;您也可以拨打1800 RESPECT 1800 737 732获得支持(每周7天,每天24小时)。

 [www.monash.vic.gov.au/16-days](http://www.monash.vic.gov.au/16-days)

## 蒙纳士开放花园日 花园漫步

11月9日(周六),上午10:00-下午4:00

**W**averley Garden Club将举办一年一度的开放花园日,前来蒙纳士四个美丽且风格各异的花园获得灵感。

您可以将灵感用在自己的花园上,也可以悠然地观赏各种花卉、花园内的色彩、树叶和设计,并了解各种可食用的植物。

今年的活动得到了蒙纳士市议会和Barry Plant Glen Waverley的支持,花园将免费开放。

### 参观花园:

- **Mary's Garden:** 777 Waverley Rd, Glen Waverley
- **Nick's Garden:** 9 Blue Hills Avenue, Mt Waverley
- **Jack and Marie's Garden:** 31 Rosaline Avenue, Mt Waverley
- **Ashwood High School Community Garden:** 50 Vannam Drive, Mt Waverley

查询信息请联系: ☎ 0418 110 345 或

✉ [petermoskovic@gmail.com](mailto:petermoskovic@gmail.com)

# 社区服务名录



## 在线社区机构名录

**我**们的在线社区机构名录让蒙纳士的俱乐部、团体和组织有机会与社区建立联系、吸引新成员,并让市民更加了解这些社区机构在蒙纳士各区开展的出色工作。

如果您是某个团体的成员,并认为有必要让更多人了解自己所属的团体,请访问 [www.monash.vic.gov.au/community-directory](http://www.monash.vic.gov.au/community-directory), 更新信息或创建名录。

在线名录使用方便,名录上列明了体育俱乐部、艺术和手工艺团体、学校、福利组织和服务中心等社区团体的详细联系信息。

## 天气放晴, 适宜运动

**阳**光明媚、气温回暖的春天来了,蒙纳士也开始从冬季的沉睡中苏醒过来。

蒙纳士是个适合锻炼身体、享受运动的好地方。

绿树成荫的街道是我们地区的一大特色,我们还有总面积达600公顷的公园、花园和保护区。我们一流的体育设施可满足多种夏季运动需求,包括篮网球、网球、板球、游泳、棒球、田径、垒球、高尔夫球等。

如果您想拿起尘封已久的球拍或球棒,或者穿上跑鞋,在今年夏天加入某个体育俱乐部,我们的在线社区机构名录是您开始的最佳选择。

[www.monash.vic.gov.au/community-directory](http://www.monash.vic.gov.au/community-directory)

希望更新其信息或想将其信息列入名录内的体育俱乐部可以通过上述链接进行操作。



[www.monash.vic.gov.au/community-directory](http://www.monash.vic.gov.au/community-directory)

## 查找蒙纳士的公共卫生间



**全**国公共卫生间地图 (National Public Toilet Map) 提供了全澳23,000多个公共和私营公共设施的信息,蒙纳士的设施也包含在内。

澳大利亚政府的数据库汇集了每个设施的详细信息,如位置、无障碍条件、开放时间(如适用)以及是否有废弃针具处理和淋浴设施等。此外还有一个全国公共卫生间地图智能手机应用程序。



请访问 [www.monash.vic.gov.au/public-toilets](http://www.monash.vic.gov.au/public-toilets), 链接至全国公共卫生间地图网站和智能手机应用程序。

# 蒙纳士运动月

11月，穿上您最好的运动服，参与我们规模最为盛大的免费活动吧。

体验匹克球、漫步于大自然中、参加户外课程、参与我们举办的各种体育运动，或者在 Glen Waverley Bowls Club 学习草地滚球。

享受蒙纳士的欢乐美好，发现新的好去处。

更多详情请查看计划：

[www.monash.vic.gov.au/active-monash-month](http://www.monash.vic.gov.au/active-monash-month)



蒙纳士有16所学校参加了首届“为地球行动 (Actions for Earth) 校际可持续发展挑战赛”。

作为蒙纳士的一项可持续发展倡议，该挑战赛旨在鼓励、认可和表彰当地学校及其环保行动。

这些行动以整体的可持续发展、垃圾回收利用，以及水、能源、生物多样性和园艺为重点。

今年内，我们走访了参与挑战赛的各家学校，查看这些行动的进行情况。现在我们期待着为这些学校以及挑战赛的首届优胜学校颁奖庆祝！

[www.monash.vic.gov.au/actions-for-earth](http://www.monash.vic.gov.au/actions-for-earth)



[www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)

# 促进包容就业： 释放您企业的潜力



我们将与Workforce Australia组织合作举办一场座谈，让本地企业了解如何为面临就业障碍的人创造机会。

座谈内容是有关市议会招标程序的信息，其中包括了社会采购的具体标准。您可借此了解社会采购是什么，以及本地企业如何申请。

参与者还将了解到就业援助计划和Expanding Horizons倡议。这是

蒙纳士市议会与Holmesglen Institute的合作项目，旨在提高工作场所对残障人士的包容水平。



免费在线会议于11月12日(周二)举行：

第1场：上午8:00至9:00，或

第2场：中午12:00至1:00

预约：[www.monash.vic.gov.au/inclusive-business-workshop](http://www.monash.vic.gov.au/inclusive-business-workshop)

## 蒙纳士疫苗接种

蒙纳士市议会根据国家免疫计划为婴儿、学龄儿童和符合条件的成年人提供一系列疫苗接种服务。

我们团队目前重点关注的两个计划是：

- 流行性感冒(流感)疫苗。流感不同于普通感冒，它症状更为剧烈，持续时间更长，并可能导致严重的并发症。流感疫苗全年都可接种，并不限于冬季，市民可以随时接种。
- 人类乳头瘤病毒(HPV)疫苗可预防九种最常见的HPV病毒类型，这是一种通过皮肤接触传播的非常常见的病毒。年龄在12岁至25岁之间的市民都能在市议会免费接种该疫苗。

您可通过以下网址了解有关我们疫苗接种计划以及这些疫苗和其他疫苗的更多信息 [www.monash.vic.gov.au/immunisation](http://www.monash.vic.gov.au/immunisation)

## 可重复使用尿布： 问题解答

每个孩子长到两岁半使用一次性尿布的累计费用高达3,600澳元。如果这段时间改用可重复使用尿布，每个孩子能节省下2000多澳元。

只需一块可重复使用尿布，每年就能减少365块一次性尿布被送往垃圾填埋场，这不仅有利于节省家庭开支，还能避免接触到其中的化学物质，从而有益于宝宝健康成长。

我们将于11月15日(周五)上午10:00在格伦韦弗利的蒙纳士文娱中心举办社区座谈，回答各种问题，并帮助家长和照顾者了解如何使用可重复使用尿布。

免费活动预约：

[www.monash.vic.gov.au/reusable-nappies](http://www.monash.vic.gov.au/reusable-nappies)



# 预留时间参加 烛光颂歌 12月7日(周六)

欢迎大家前来Jells Park参加今年的烛光颂歌活动。

庆典将于下午5:30开始,在儿童活动和演出前的娱乐活动之后,晚上7:30主场音乐会将正式开始。晚上9:15,圣诞老人将特别亮相,最后压轴的是壮观的烟花秀。

我们非常期待即将宣布的表演者和单人表演艺术家阵容。

免费活动,但需凭票入场。

[www.monash.vic.gov.au/carols](http://www.monash.vic.gov.au/carols)



## 蒙纳士礼堂出租

随着庆祝时节和暑假的临近,为您的活动寻找完美的举办场所变得非常重要。

蒙纳士有一系列经济实惠的高质量设施可供租用。无论您在筹划午餐、晚餐、私人活动,还是需要舞蹈室或多功能室内体育活动场所,我们都能满足您的需求。

为了帮助大家在市议会管理的礼堂中找到最合适的选

择,我们推出了3D虚拟参观这些礼堂,让您可以利用电子设备轻松了解这些举办活动的场所。

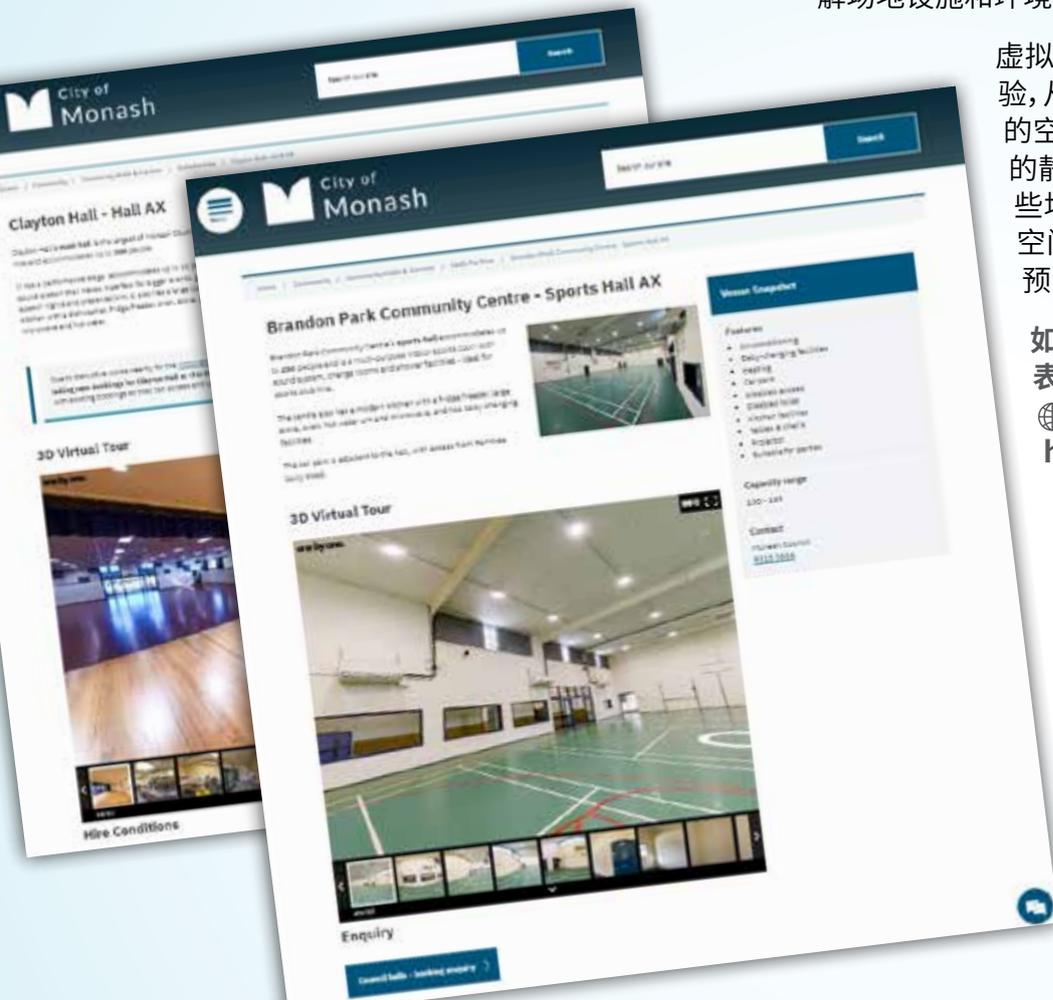
您现在能以3D方式进行虚拟参观我们40个礼堂,这将展示具体设施条件,从而有助于租用者和场所工作人员更方便地做出决定。

有意租用场所的市民无需亲自前来就可以随时随地了解场地设施和环境。

虚拟参观提供了一个真实的沉浸式体验,从而让您直观感受到感兴趣的场所的空间、布局和氛围,信息量远超单纯的静态照片。以虚拟方式“漫步”于这些场所,让您可以更有把握地判断该空间是否符合您的需求,然后再确定预订。

如需咨询,请查看地图和可用场所列表,或查看我们最新的3D虚拟参观:

[www.monash.vic.gov.au/halls-for-hire](http://www.monash.vic.gov.au/halls-for-hire)



# What's on <sup>IN</sup> Monash

## FAS奖艺术作品展在市政中心拉开帷幕



我们与Waverley Gardens Shopping Centre合举办了2024年以艺术之名 (FAS) 奖。

展览已在格伦韦弗利的市政中心开幕, 将一直持续至11月1日 (周五), 周一至周五的上午8:30至下午5:00向社区开放。

FAS奖项旨在表彰优秀的视觉艺术人才, 促进蒙纳士的创意产业的发展。奖金总值\$6000澳元, 由Waverley Gardens资助, 获奖名单已经公布。

欢迎大家参加10月28日 (周一) 上午10:00在蒙纳士市政中心举行的颁奖仪式, 向这个新设艺术奖项的获奖者们表示祝贺。

需预约 [www.monash.vic.gov.au/fas-awards](http://www.monash.vic.gov.au/fas-awards)

## 军人纪念日

11月10日 (周日) - 奥克利

11月11日 (周一) - 格伦韦弗利和克莱顿

我们鼓励蒙纳士居民参加本地活动, 纪念、感谢和缅怀曾在澳大利亚军队服务的英雄。

纪念仪式将由当地的退役士兵联合会 (RSL) 分会组织, 在奥克利、格伦韦弗利和克莱顿举行。

[www.monash.vic.gov.au/Remembrance-Day-2024](http://www.monash.vic.gov.au/Remembrance-Day-2024)



## 奥克利图书馆图书旧书售卖

现在一澳元并不能买到什么东西, 但在奥克利图书馆, 我们会以每本半澳元的低价出售“退休”图书。带上您的托特包, 前来畅快选购各类图书吧。欢迎现金或刷卡付款。

11月2日 (周六), 上午9:00-下午3:00

Oakleigh Library, 148 Drummond Street

[monlib.events.mylibrary.digital/event?id=88458](http://monlib.events.mylibrary.digital/event?id=88458)

## 联系我们



周一至周五, 上午8:30至下午5:00

Monash Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

9518 3555 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au) [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

《蒙纳士公报》的文字版本: [www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

欢迎提出宝贵意见: [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

蒙纳士市议会承认, 本市这片多民族共居土地的传统所有者是WurundjeriWoi Wurrung 和 Bunurong 族人, 承认他们与这片土地和江河湖海从古至今的关联。我们尊重两支部族过去、现在和未来的长老, 致敬所有原住民及托雷斯海峡岛民。

© 2024年蒙纳士市议会版权所有。保留所有权利; 以任何形式复制均需市议会书面批准。

《十一月公报》中的内容截至2024年9月30日付印时无误。



可通过SNAP SEND SOLVE这款出色应用程序向我们报告需要改进的问题:

[www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)



### 蒙纳士传译服务

普通话 4713 5001

廣東話 4713 5002



CITY OF  
MONASH